

# الصباح الثقافي

رئيس التحرير  
أحمد عبد الحسين

www.alsabaah.iq

ملحق اسبوعي 16 صفحة

الاربعاء 26 آذار 2025 العدد 6135 Issue No. 6135

ch.editor@alsabaah.iq

واقع الدرس الفلسفي في العراق

02

سعيد خطيبي: الرواية الجيدة تُحرضُ على طرح السؤال

06

القصيدة المفكّرة

07

جدليّة التمثيل وإعادة التشكيل

12

الحرية والاختيار في الفكر الوجودي

13

الألوان المائية وتخطيطات الوجوه

14



5000 عام من تاريخ غزة

## واقع الاللسفة في العراق

حازم رعد

أواالهم وألأباالهم الفكرية والنقدية فهذا غير موجود أساساً ، لأن ما موجود من مناهج وطرق تدريس وتدرسيين ، في الغالب طبعاً ، وليس على نحو السالبة الكلية كما يعبر المناطق ، إن تلك المناهج تعبر عن حاجة أكاديمية فقط ولا تضع المجتمع وتطلعات الناس وتطور المجتمعات نصب أعينها ، فالناس في واد والدرس الفلسفي الأكاديمي في واد آخر ، وإذا أردنا أن نشهد أهل الالار فما علينا إلا أن نستحضر رأي أحد أهم أساتذة الفلسفة في العراق وهو الدكتور إبراهيم العلاف ، الذي يقول في كتابه محاضرات في تاريخ الفكر الفلسفي العربي المعاصر ما نصه: "إن الحركة الفلسفية العراقية في وقتنا الحالي بل الالدرس الفلسفي العراقي ، أضعف بكثير مما هو عليه في بعض الالول العربية كمصر ولبنان والمغرب العربي ، إن الالدرس الفلسفي في العراق لا

الكثير من الجامعات العراقية ، إذ الكثير منها ما زالت تقتصر لوجود قسم الفلسفة ، وذلك نتيجة لعدم اهتمام سلطة الالعليم بهذا الالحل المعرفي أولاً ، أو لعدم إقبال الطلبة على القسم المذكور ، بل يكاد يكون الالدرس الفلسفي في العراق مع فرض وجود أقسام الفلسفة في بعض الجامعات غير ذي جدوى ، إلا من ناحية الالعليم أبعديات الفلسفة التي هي مقررات تملأها الأكاديميات على الطلبة ، من قبيل تاريخ الفلسفة اليونانية ، ونشأة الفلسفة الإسلامية ، والفكر الشرقي القديم وتاريخ فلسفة العصر الوسيط والحديث وعلم الكلام ، مع محاضرات عن حقوق الإنسان وشيء من علم النفس ، وإلا فإن الالدرس الفلسفي كطريقة ومنهج عقلي يهدف إلى ممارسة الفكر بالواقع ، والنظر بالعمل ، وجعل الفلسفة نشاطاً حقيقياً يتأخم سلوكيات الأفراد ويحرك

ولعلنا لا نجانب الصواب لو أكدنا القول إن إخالق الفلسفة في بلدنا لم يكن وليد الوضعية الالاهنة ، بل له جذور في أول تاريخ أفتتاح قسم للفلسفة بكلية الآداب بجامعة بغداد عام 1953 ، إذ ترأس القسم شخصية فلسفية من لبنان ، هو الدكتور البير نصري نادر ، ولم يكن وحده بل إلى جانبه عدد من الأساتذة من خارج العراق ، فإن البداية كانت ضعيفة ( ولا أقول هذا الكلام للتلليل من شأن الالدرس الفلسفي أو من المهتمين بالفلسفة عموماً) ، وإنما أنوي القول إنه ليس ثمة اهتمام بالفلسفة ، وهي من أهم الالحقول المعرفية التي تنمي القدرات العقلية والبحثية والتحليلية والنقدية ، وترفع من مناسب الوعي وتخفف مناسب العصبية والتجزات المختلفة. ولا يزال ضعف الالدرس الفلسفي حالة شاخصية في

في حديثنا عن واقع الفلسفة في الواقع العراقي ، نحاول أن نلفت أنظار ذوي العلاقة والسلطة إلى أهمية هذا المجال المعرفي المهم ، الذي أسهم بل له الريادة في صنع حضارات الإنسانية في مختلف العصور والبلدان ، فالفلسفة بتشعباتها المختلفة قدمت للإنسانية الأنس العامة والقواعد التي ترتكز عليها هياكل المدينة - الدولة والحضارة والبحث العلمي والتفكير المنطقي ، إضافة إلى كونها حقلاً معرفياً وعلمياً يثري ساحة المعرفة الإنسانية.



الاعلانات:  
ads@alsabaah.iq  
موبايل:  
07809174852  
التصميم  
ليث محمد

مسؤول القسم الضني  
عبدالرحمن ياسين  
مسؤول التصحيح اللغوي  
وسام عبد الواحد

سكرتير التحرير  
نجم الشيخ داغر  
التحرير  
نزار عبد الستار  
ابتهاال بلييل

نااب رئيس التحرير  
أحمد العبيدي  
مدير التحرير  
صفاء عبد الهادي

الصقائف باح  
هيئة التحرير



والاندماج، بدل اعتزال الواقع والمجتمع، وكذلك فإن المراكز البحثية في أوروبا وعموما وأمريكا على وجه التحديد وحتى في بعض البلدان العربية، تحظى برعاية واهتمام كبيرين، ولها كلمة مسبوقة، وللأراء التي تطرح فيها أذن تصفي، على أمل الإفادة والتطوير .

أو إن السبب يكمن في السلطة نفسها، كما لو كانت لا تهتم بالعلماء والمفكرين، أو كانت مستبدة تحتكر الحقيقة والرؤية، أو هي حكومات تعمل بالأهواء والميول، والأسباب تتعدد وتكثر بحسب البيئات والتوجهات التي ترسم ملامح هذا المجتمع، ولا يمكن حصرها في عامل واحد .

الاستشارات إلى الحكومات والدولة، أما في العراق فذلك غير متوفر على الإطلاق، وقد يكون السبب في الوضعيات الأكاديمية التي قد تكون ليست بالمستوى الذي يجعلها محل اعتبار السلطة، أو أنها تعتمد مناهج قديمة ولم تطلع على واقع الفلسفة الجديد وما وصلت إليه في البلدان الأخرى، فالفلاسفة في ألمانيا وأمريكا وكندا وغيرها من الدول لهم تمام الاهتمام والرعاية من قبل الحكومات، وكذلك يعتمد على مشوراتهم وتوصياتهم بشكل واضح وتفتح لهم مساحة من الاهتمام، وهذا بحسب ذاته يشكل حافزا للنشاط الفكري وابتكار طرق ووسائل ومنهجيات لنشر الوعي والعقلانية

العناء، إذ ننظر فقط إلى الوجود الأكاديمي الفلسفي في المحافل العامة خارج الأسوار الأكاديمية، الذي نجده شبه منحسر، فليس هناك الكثير من الندوات والملقيات والجلسات التي تهتم بالفلسفة وقضاياها وتحثك بعامة الناس، وكذلك ليس هناك تماس بين المشتغلين بالفلسفة وبين السلطة، إذ كما هو معلوم فإن الفلسفة لا أقل في الجزء "السياسي" منها تهتم بوضع الفروض والاحتمالات وتقديم المشورات للسلطة، وهذا معمول به في الجغرافيات والديمقراطيات العريقة والمتحضرة، إذ هناك شخصيات فلسفية وخبراء ومراكز دراسات ومؤسسات بحثية فلسفية وفكرية تقدم

يزال أفقر أنماط الثقافة العراقية للأسف، وليس ثمة اهتمام بالفلسفة لا في التعليم ولا في الصحافة ولا في الشعر ولا في التاريخ).

وإذا حصل اهتمام بمجال الفلسفة فإنه يكرس لتقديم خدمة للأيديولوجيا التي تتناسب مع فاهمة الأستاذ أو واضعي المناهج، فالديني أو العلماني يأخذ من الفلسفة تلك المقاربات والنظريات التي تخدم أفكاره وتبلي جهويته وتخدم تطلعات الأيديولوجيا التي يعتقد بها وينتسب إليها، وهنا يضع الدرس الفلسفي ولا يؤتي أكله ولا يعطى حقه، كما هو في حضرات أخرى، وإذا ما شئنا إثبات صحة هذه الدعوة، فلا نحتاج إلى كثير من



## 5000 عام من التاريخ 100 قطعة أثرية فلسطينية في معهد العالم العربي في باريس

### يقظان التقي

الأفكار والعواطف. عالم التاريخ في غزة قديم، يمتد ما بين مصر وبلاد ما بين النهرين، وتعود عمليات التنقيب إلى منتصف القرن التاسع عشر، مع تسارع الفصول في ظل الانتداب البريطاني، وفي العام 1938، أدت الاضطرابات في فلسطين إلى تباطؤ حركة التنقيب، وجرى استئنافها على أساس متخصص علمي عام 1967، لاسيما في دير البلح، وفي أعقاب اتفاقيات أوسلو 1993، وتمّ التعاون على إقامة تعاون أثري (فرنسي - بريطاني) تحت قيادة دائرة الآثار الفلسطينية ومدرسة الكتاب المقدس في القدس.

خمس آلاف سنة من التاريخ الفلسطيني الذي يريد ترمب رمبه في البحر في برنامج الريفييرا الفني الخاص به، ويرد مدير المعهد جاك لانغ مذكراً "غزة لم تكن دائماً حقلًا من الخراب أو سجنًا في الهواء الطلق". في العصور القديمة كان هذا الشريط الساحلي يمثل ميناءً مزدهراً ومفترق طرق التجارة بين آسيا وأفريقيا. الكنوز التاريخية التي تمّ إنقاذها تعني استعادة تاريخ المجتمع الغزي الذي دمرته الحرب، وتكريم العمل الإنساني الذي استشهد من أجله الكثيرون، وفي الشرق الأوسط تعدّ الثقافة ساحة معركة والآثار سلاحاً متالياً، إذ يثير عالم الآثار

من القطع الثمينة الأخرى مع جودت الحضري (أحد أغني الرجال في غزة) إلى القاهرة ثم إلى جنيف، حيث أعارها مندوب السلطة الفلسطينية لمعرض كبير في متحف الفن والتاريخ، ولفترة طويلة، والآن تعرض في باريس. اعتباراً من 2 نيسان المقبل، سيتمّ عرض نحو مئة قطعة في معهد العالم العربي في باريس تحت عنوان "انقذت من غزة 500 سنة من التاريخ". المقاربة الجيوسياسية المعذبة، تحت الحدث الثقافي، وكل شيء جاهز للعرض بالتزامن مع إعلان الرئيس الأميركي سيطرته على القطاع الفلسطيني بعد تهجير سكانه.

كان يمكن لأفروديت الفلسطينية من الرخام أن تختفي، سحق الاحتلال الإسرائيلي متحف جودت حضري الخاص) في غزة وحولّه إلى رماد في العام 2024، أو اختفى مثل آلاف التماثيل القديمة أو العملات المعدنية أو المحفورات التي لا يعرف مصيرها بعد ستة عشرة شهراً من الحرب بين الكيان الصهيوني وحماس. إنها معجزة، أن ينتقل التمثال، آلهة الحب، في صندوق من ميناء غزة قبل الحرب مع عدة مئات

على الساحل قبل أن تقع المنطقة تحت سيطرة آشور وبابل. ثم بلاد فارس والفراتيون اليونانية والرومانية.

لم يسلم أي موقع من القصف. مركز مدينة غزة القديمة (قلعة غزة)، كان الأكثر تضرراً، تل سيدى السكرى (العصر البرونزي والكنعاني)، قبر سيدى حسن، والماضي العثماني تمّ تدميره بشكل كامل، والمسجد العمري أقدم مسجد في غزة دمر ومكتبته، وما بقي منه ركام ومؤذنة (نجا لعدة قرون من الزلازل وغارات فرسان الهيكل والأيوبيين ومن القصف البريطاني)، وحمامات السهارة التركية في حي الزيتون، وكنيسة القديس يوفريوس للروم الأرثوذكس، والخانات المملوكية، أو قصر الباشا (مبنى عثماني في القرن السابع عشر)، كنيسة جباليا البيزنطية وفسيفساؤها النادرة التي تبلغ مساحتها 500 متر مربع، والى الجنوب دير القديس هيلاريون، الذي سمي على اسم الراهبة الفلسطينية (القرن الرابع) التي متاحف في الهواء الطلق (رينيه لتر) لجوودت الخضرى ولمحمد أبو الحياة ولا تعرف حالة المباني التي كانت تضم الرواسب الأثرية، والتي تمثل عقوداً من الحفريات. أكثر من 200 موقع أثري مدمر كلياً، أو جزئياً من أصل 350 موقعاً في القطاع الفلسطيني.

قد يساعد المعرض على توفير الدعم والمساعدة لتقديم الرعاية للآثار المتبقية، ولضمان الحفاظ على هوية شعب وتاريخ، وهي تحمل قصصاً وتقاليدهم عميقة في التراث الإنساني للأمم.

الإنسانية والتاريخية، غير الدينية مثل الكنائس والمساجد والمعابد، التي تعود إلى فترات تاريخية بعيدة، وغالباً ما تكون من الضحايا، ما يمثل خسارة كبيرة للبشرية جمعاء مع سحق الحجر والطوب والمواد الأصلية التي استخدمت في بنائها، فضلاً عن فقدان التفاصيل الفنية والزخارف والنقوش الجدارية والفسيفساء والزجاج الملون، وتفاصيل كثيرة تعبر عن الكثير من مواد العرض التي دمرتها الحرب وتمثل فترات زمنية وثقافات محددة. المعرض الباريسي يهدف إلى التذكير بقيمتها التاريخية والفنية الأصيلة.

تتراث غزة يمتدّ لآلاف السنين ضحية كبرى لحرب الإبادة التي تشنها دولة الكيان الغاصب منذ السابع من تشرين الأول / أكتوبر 2023، غير استشهاد وجرح عشرات الآلاف من المدنيين ودمار المستشفيات والمدارس والخراب.

يعمد الاحتلال إلى سحق المواقع الأثرية والتاريخية المهمة في الشريط الغني بالحضارات المتعاقبة والعصور القديمة، مثل الحضارة الفلسطينية القديمة والحضارة الكنعانية والفترة الرومانية والبيزنطية والإسلامية.

مادة أركيولوجية تمثل تداخل 5000 آلاف عام من الحضارات، نافذة للعالم العربي على البحر المتوسط، ومفترق تجاري لا سيما للبخور والحبر والعطور من آسيا. بنى المصريون مواقع محصنة هناك منذ 3500 عام قبل الميلاد، وبعد ألفي عام كان الفلسطينيون أهل البحر، هم الذين استقروا

لتدمير التراث.

عام 2000 عرض الحضري 220 قطعة تعود للسلطة الفلسطينية تحت عنوان "غزة البحر الأبيض المتوسط" وقام بجولة أوروبية لسنوات، قبل أن تهبط الأعمال 2007 في جنيف، وأضاف إليها 300 قطعة مستعارة من متحفه. وكان الهدف إنشاء متحف أثري بتكلفة 30 مليون دولار على مساحة 20 ألف متر مربع في بلجيكا برعاية اليونيسكو، ثم طلبت السلطة الفلسطينية من الحضري الاحتفاظ بنحو 500 قطعة حتى تهدأ الأحداث. لم يعد ممكناً إعادتهم من جنيف إلى غزة بموجب عقد مع السلطة الفلسطينية وليس مع حماس، وتحول ميناء جنيف إلى مستودع للقطع منذ نحو عشر سنوات. كان الحضري ينتظر العودة بالكنتز إلى رام الله، لكن الحرب قضت على كل أمل.

في تشرين الأول الماضي بمناسبة الذكرى السبعين على توقيع اتفاقية لاهي بشأن حماية الممتلكات الثقافية في حالة النزاعات المسلحة، أفرجت وزارة التراث الثقافي في جنيف عن 44 قطعة من الصناديق التي تحتوي على هذا التراث في المنفى.

المعرض في باريس يمثل لحظة فنية قوية سياسية لرؤية غزة التاريخية والحضارية مع عدم اليقين باستقرار الأوضاع في المنطقة وشهادة حياة ما بعد الموت، ما بعد الدمار، ويعيد تشكيل فضاء تشكيلي وتاريخي لا تقوى عليه آلة الإبادة الإسرائيلية، ما يتسبب بفقدان لا يعوض للآثار

ثروة باطن الأرض في غزة لا تقدر ولا تصدق، ضربة مقبول وتخرج العجايب في شهادات الحضارات المصرية والآشورية واليونانية والرومانية التي تعاقبت على الأرض. تمّ افتتاح مواقع أثرية في بلدة النصيرات وفي مربع بلخيا، ميناء أنشيدون اليوناني القديم الذي تأسس حوالي عام 520 قبل الميلاد، وموقع أثري في جباليا 1996، بقايا مجتمع جنتايزي بيزنطي جنوب غرب غزة (يسلط الضوء على العلاقات المصرية الفلسطينية).

قاد جان باتيست همرت عمليات التنقيب عام 1995 في ظروف معقدة للغاية بسبب الحصار للقطاع من قبل الإسرائيليين والانتقاع المتكرر للحفريات بسبب القصف.

في هذا الشريط الضيق من الأرض يشترك التطور العقائدي بتهديدات أخرى، وهنا جاء دور جودت الخضرى الذي عثر مع مجموعة من مالكي الأرض على أوان زجاجية من العصر الأموي (القرن السادس) في العام 1986، وعمل على إنقاذ بقايا الأرض الصلبة، وجمع مع رجال الأعمال والصيادين آلاف القطع من جميع الأنواع والعصور وعمليات مقدسة وشطابا ورخاماً، وقام بتثبيتها عام 2008 في متحف عزله بالقرب من المجتمعات السكنية.

الأثار تظهر الجذور، الوجود الفلسطيني على الأرض، العديد من التيجان الرخامية. لعب الخضرى دوراً مهماً في مواجهة أعمال السرقة للتراث الأثري والإهمال الذي تحول قصداً إسرائيلياً



## سعيد خطيبي:

# الرواية الجيدة تحرض على طرح السؤال



كتابة الرواية جولات إبداعية تتطلب توظيف ما تراكم من الخبرات المتراكمة لإجادة المهارات في الصياغة وبناء الشكل المقنع للمادة الروائية. غني عن القول بأن الاسترسال في السرد وصرح العبارات لا يجعلان العمل الأدبي بجودة عالية. بل إن هذا النوع من الكتابة ينتحل علامة الرواية من دون أن تكون له بصمة فارقة من خلال التناغم بين أجزائه المعبرة عن الفكرة الناظمة لإيقاع القصة. الأمر

الذي يكسب الرواية قيمة فنية هو المسافة الفاصلة بينها وبين المؤلف، إذ لا يفتعل الأخير الحدث أو الحوار لترميز قناعاته الشخصية، ولا يثقل بصوته اللغة المطبوعة بخلفية الأجواء الناشئة من بيئة النص. كسب الروائي سعيد خطيبي جولات متتابعة في خطه الإبداعي، إذ تمكن صاحب "نهاية الصحراء" من اكتشاف مداخل متعددة للتأليف الروائي بدءاً من التاريخ وصولاً إلى الواقع وليس انتهاءً بمنجم الهامش الذي يدفع ثمناً باهظاً للحراك الاجتماعي والسياسي خلال المرحلة الانتقالية التي تشهدها الكيانات المجتمعية في روايته الأحدث التي صدرت بدمغة هاشيت أنطوان بعنوان "أغالب مجرى النهر" يحفز سعيد في واقع البسطاء المغمورين، كاشفاً تفاصيل موضوعه التبرع بالأعضاء البشرية في سياق تناول حياة عائلة تبتدح حلقاتها لثلاثة أجيال. لمعرفة رؤيته لمفهوم الكتابة وتكوين العوالم الروائية كان لنا حوارٌ مع سعيد خطيبي، فهو يناقش آراء عددٍ من الأسماء الإبداعية، معلقاً بالتوضيح والاستفهام التقريري على ما يكون بمثابة المبادئ في البرنامج الروائي.



حاوره: كه بلان محمد

تتمه. لأبُد من شجاعة من أجل وضع النقطة الأخيرة. الكتابة هي فن الحذف كذلك، لأنني أؤمن بما يمكن أن نسقيه الاقتصاد في الكتابة. الرواية ليست أن تقول كل شيء، فالقارئ له الحق في المناورة، في تأويل الأشياء التي لم نكتبها.

\* ما هو تعقيبك على رأي "هاروكي موراكامي" الذي يعتقد بأن ما يحدد الأسلوب والشكل في طبخة الكتابة هو الدافع؟

- أو الشغف. أرى الكاتب مثل عداء ماراثون أو سباح مسافات طويلة. الكتابة تضخّن تقسيم الجهد من البداية إلى النهاية، تقسيم الجهد على مراحل. من المحتمل أن نطلق في رواية بناءً على فكرة بعينها، ثم الفكرة سوف تتغير مع مواصلة الكتابة. وكذلك الأسلوب والشكل. بالنسبة لي، تتطلب رواية جهد سنوات، وهي مدة زمنية من شأنها أن تجعل الأسلوب والشكل يتغيران مقارنة بما كانا عليه في مستهل المشروع.

\* يقول "أسكندر حبش" لا أحد يجيد التحدث عن أدبه سوى الأديب نفسه، كيف تتحدث عن تجربتك في كتابة الرواية؟ هل ذاب الجليد بينك وبين التأليف الإبداعي بعد إصدار أعمال ناجحة؟

- لا أجيد الحديث عن كتيبي. أثق في رأي ناقد، في رأي قارئ. بوسعي أن أحكم على أعمال الآخرين، لكنني أنقذ نفسي. عندما يصدر كتابٌ لي أخشى إعادة قراءته، لأنني سأعرق في نقد ذاتي. أقر بأنني أبذل كل جهدي في كل كتاب، أقدم أفضل ما لدي من أجل قارئ أجهله. أفضل أن يتحدث غيري عن كتاب لي. أصدق النقد وأرتاب من المديح.

\* براي "أرنست همنغواي" أن الأمر الأكثر تعقيداً في كتابة الرواية نهايتها. ماذا عنك؟ هل لاحظت بأنه من الممكن المناورة مع غواية الاسترسال؟

- اتفق مع هذا الرأي. الرواية هي فن لا منته. نعرف أين تبدأ، لكن يتصغر علينا معرفة خاتمتها. كيف نقرّر نهاية رواية؟ الخيار يصير ذاتياً، كل رواية تحتل

هو نفسه اليوم؟ برأيي لا توجد قصة جيدة أو أخرى سيئة. المعايير من شأنها أن تختلف من شخص إلى آخر، من زمن إلى آخر. من خصائص الأدب هي ذاتية التلقي. ما يعجبني قد لا يعجب غيري، والعكس صحيح. مقياس الأدب يتغير، لكن الشغف بالكتابة مثل الشغف بالقراءة لا يتغير. أتجنب الحكم على نصن بالجودة أو الرذالة. كل نصٍ قد يحتوي على هامش من الجودة، وكل نصٍ جيد قد تتسرب إليه هفوات. الأحكام المطلقة تطبق على الرياضيات لا الأدب.

\* ما هو رأيك بشأن مقولة "كافكا" بأن الكاتب عندما يتوقف عن الكتابة يكون أشبه بالوحش؟

- من يقضي حياة في الكتابة، يصعب عليه مفارقتها، إن فعل ذلك فإنها يخون نفسه. الكتابة مثل الحب، تحتمل الوفاء لآخنة العهد. هجر الكتابة يؤدي إلى فقدان الحرّة. تتيح لنا الكتابة تحمّل وطأة الأزمنة التي نحيا فيها.

\* يرى ستيفن كينغ أن الروايات الجيدة تبدأ بالقصة ثم تتقدم إلى الموضوع. كيف تكون البدايات في برنامج كتاباتك؟

- برأيي إن الرواية الجيدة تبدأ من محاكاة للواقع من غير أن تكون مطابقة له، تستلهم من الواقع وتعارضه. تتلصق من الواقع ثم تبتكر واقعاً آخر لها. الرواية هي مواجهة ضد المسالمة، والسير عكس السائد. برأيي إن الرواية تبدأ بشخصية، تبدأ من الإنسان. الفرق بين رواية وأخرى، هي القدرة على خلق شخصيات وإقناع القارئ بها أو الفشل في ذلك. الفرق الآخر إن الرواية لها إيقاعها وموسيقاها. الرواية الجيدة تستأثر بموسيقاها، وتفتح في إمتاع القارئ مع تحريضه على طرح السؤال.

\* هل توافق سكوت فيتزجيرالد في رأيه بأن القصص الجيدة تكتب نفسها تلقائياً، أما القصص الروائية فعليك أن تعمل جاهداً لكتابتها؟

- هل مقياس «الجيد» و«الردي» في زمن فيتزجيرالد

## القصيدة المفكرة

د. نادية هناوي



الشعر قولٌ مبتكرٌ من جزء التفكير  
المتخيل في اللغة، تنتجها المهوبة  
المهذبة بالمران والخبرة والمشدبة  
بالوعي والتجربة. والشعر على اختلاف  
صنوفه ينهض على أساس هذه القاعدة  
سواء على مستوى الاتساق الإيقاعي  
أو مستوى التلازم الدلالي؛ فالشعر في  
الأساس قول متخيل يخرق المألوف. ولا  
يكفي القصيدة التخيل وحده لإتمام  
عملية الخرق، بل لا بد من تقانات  
بعينها تجعل عملية الخرق طبيعية على  
مستوى اللغة الشعرية، وطبيعية أيضا  
على مستوى اللغة العقلية. وفي هذا  
مفارقة لا يصنعها الانزياح عن المألوف  
وحده، بل لا بد من الارتكان إلى المفارقة  
في الانزياح. ما يجعل الصدمة واحدة من  
سمات القصيدة المفكرة فهي تتور الفكر  
بالتفكير المتخيل وتصنع من الشعرية  
أطروحة فكرية. ومن هنا نفهم لم احتاج  
الفلاسفة إلى الشعر، ولم وجدوا فيه  
بغيتهم فتأملوه ونقدوه وقعدوه.

الثاني. لكن ذلك لا يعني أن ليس ثمة استثناءات لا  
تعدم معها وجود شعر غنائي يسلك السبيلين معا  
أو يكثفي بسلوك السبيل الثاني - سبيل التفكير  
والترميز - تبعا لقدرات الشاعر ومؤهلاته في الاعتراف  
من نهر اللغة. والمتحقق من هذا السبيل الأخير شعر  
استثنائي، فيه الشاعر مفكر و القصيدة مفكرة، تغلب  
فيها العقلانية على الوجدانية، ويكون اللوغوس حاكما  
على الهوى، وتتراجع الأنا المتكلمة أمام الأنا المفكرة،  
وتتحول الذاتية إلى تمجيدية، والأحادية إلى حوارية،  
وبأساليب وتقانات مختلفة مثل البوح الداخلي  
والنداءات والتساؤلات وما إلى ذلك.

وتقدر قصيدة الشطرنج والتفعية ومعهما قصيدة النثر  
على تحقيق ذلك كله. وما احتكام القصيدة الغنائية إلى  
العقل سوى مؤشر على نشوء علاقة حيوية بين الفكر  
والشعر على مستوى المبني الكلي للقصيدة، ومستوى  
المباني الجزئية، كالمقطوعة والبيت من الشعر وجزء  
من البيت، ومستوى نظم الأوزان والقوافي. وما تلازم  
الأمر الذي يتطلب إدراكا خاصا ل (كته) اللغة.

وهذا ما يجعل من الشاعر فيلسوفا، فهو لا يرتكن  
إلى الصمت وهو يفكر، وقد يصنع الأفكار من جراء  
الارتكان إلى الصمت، كما أن للشاعر الذي مسلكه  
عقلية - مميزة أخرى تمثل في استنفاذه لحواسه،  
فتكون قصيدته مشتملة على البعدين: الذاتي  
والموضوعي جنباً إلى جنب؛ الفكري والفني. ومن  
هنا انهم الفلاسفة بالشعر بعد أن وجدوا فيه طريقا  
من طرق البحث عن الحقيقة. وهل كان لأرسطو أن  
يساوي الشعر بالفلسفة ويقدمها على التاريخ إلا  
لأنهما يتناولان الكليات، ولا يعنىان بالجزئيات؟!  
ولقد كان نيتشه شاعرا قبل أن يصير فيلسوفا، يدرك  
إدراكا عميقا أن عقلانية الشعر هي التي تجعل التوافق  
قائما بين (الهواء اللبيل والصابغ) والخطر المحقق  
والفكر الممتلئ بالأذى المغيبط).

عن المدرك الروحي، وأن لغة الشعر تجمع هذين  
المدركين، بيد أن ما تقعله القصيدة المفكرة أنها تجمع  
اللغتين: لغة الشعر ولغة المنطق في بوتقتها، فتتدفق  
الإحساسات الجمالية والمحسنات البلاغية والإنتاجات  
الرمزية متجهة صوب كل ما هو ضدي واختلافي.  
وغايتها من ذلك كله الإقناع والتعقل والاعتدال. وبهذا  
فقط يلامس الشعر الغنائي جوهر الفلسفة التي من  
مهامها (إنتاج أقوال مفعزة تكون قابلة لأن تبهر أقوالا  
مفعزة أخرى) كما يقول كريستيان دوميه.

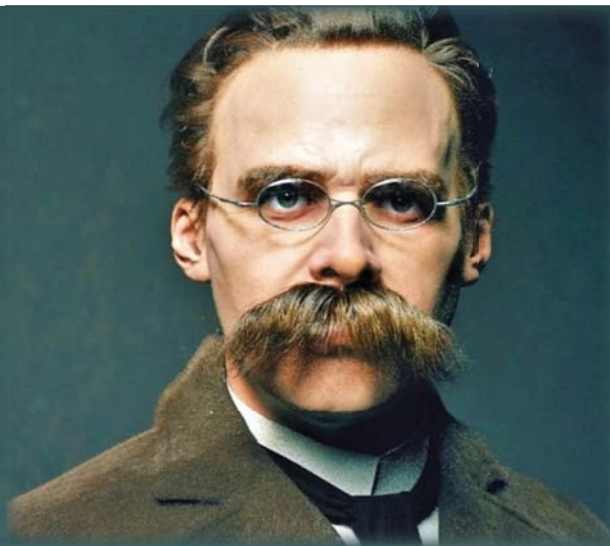
وقد يخيل إلى كثيرين أن الشعر والفلسفة على طرفي  
نقيض، أو أن الحكمة في قول الشعر تأتي بعيدا عن  
أي وازع بالجنون؛ وهذا ما تفقده القصيدة المفكرة  
التي فيها الحكمة والجنون وجهان لعملة واحدة. إذ ما  
دام (يوجد في الحب شيء من الجنون، كذلك يوجد  
في الجنون دوما شيء من العقل) كما يقول نيتشه  
الذي سئل: لم تكتب؟ فأجاب: أن أكتب يعني أن  
أتخلص من أفكار. ولا يكون التخلص من الأفكار  
بالفلسفة وحدها، إنما يمكن أيضا بالشعر حين يتخذ  
الشاعر من العقل طريقا لابتداع الرموز.

لا غرابة إذن في أن تكون الفواصل بين الشعر  
والفلسفة واهية، ولا يرى هذه الفواصل سوى من  
افتنح بأن الشعر عواطف فحسب، وأنه مكاشفات  
وأحاسيس بلا رموز ولا ألفاظ. وإذا عددنا اللغة  
نهرًا يغترف منه الشاعر ما يستطيع كي يطفئ ظمأ  
التعرف إلى الحقيقة، فإن اعترافه سيتخذ واحدا من  
سبيلين: السبيل الأول يعتمد العاطفة والاستدراج  
الذاتي لها وريدا وريدا أو الإتيان إليها والإقتران بها  
مباشرة. والسبيل الثاني يعتمد العقل والتعامل الفني  
الموضوعي مع الصياغات، فيغدو الاعتراف من كل  
جزئية شعرية بمثابة حيز مفكر فيه يقصد الإحاطة به  
واستيعابه.

وعادة ما يميل الشعر الغنائي بالعموم إلى ارتياد  
السبيل الأول، في حين يرتاد الشعر المسرحي السبيل

وإذ يرفض أفلاطون الشعر فلا التزامه بنهج سقراط  
الأخلاقي ومنظوره المثالي للحياة التي يفيدها شعر لا  
يخرق المألوف إلا من أجل غايات سامية. وخالفهما  
أرسطو بمنظوره الفني ففقد صيغ التخيل، وقدم  
الشعر على التاريخ، وجعل الشاعر في مصاف  
الفيلسوف. وحدد أجناس الأدب بالشعر الغنائي  
والشعر الملحمي والدراما. وعلى الرغم من أن الجزء  
الخاص بالشعر الغنائي من كتاب (فن الشعر) لم  
يصل إلينا، فإن ما قده أرسطو من مسائل خاصة  
بالملاحم والمسرحيات، تعطي تصورا للطبيعة  
العمومية التي يمكن للشعر الغنائي أن يكونها.  
فمثلا وجد أرسطو في الشعر المسرحي موضوعية،  
فيها يجانب الشاعر ذاته فلا يعبر عنها بل يتخصص  
في الإنباء عن شخصياته فمفكرا بدلًا منها ومعبرا عن  
دواخلها. وهذا جذر يمكن للشعر الغنائي أن يبتح منه  
فتكون القصيدة من ثم (فكرية) تبني أسسها على ما  
للشعر المسرحي من مواضع وقواعد. وقد يدها  
ذلك بالطاقة وتمتد وتمتد حتى تصبح مطولة شعرية.  
وهذا ما يجعل شاعر القصيدة المفكرة منتجا للأفكار،  
وقد يبرز بها الفيلسوف نفسه من ناحيتي الإقناع  
واللغة وقوة التوليف، ومن ثم لا تخرج القصيدة عن  
جنسها الغنائي بل تبقى منطوقة بالسليقة. وهذا ما  
يحفز الفيلسوف نفسه على الإفادة من هذا النوع من  
الشعر الغنائي وهو يصدد الجدل في ما هو فيزيقي  
وميتافيزيقي، متبثلا بالشعر ومتفكرا في متخيلاته.  
صحيح أن لغة المنطق تفصل المدرك الحسي

قد يخيل إلى كثيرين أن الشعر  
والفلسفة على طرفي نقيض، أو أن  
الحكمة في قول الشعر تأتي بعيدا  
عن أي وازع بالجنون؛ وهذا ما تفقده  
القصيدة المفكرة التي فيها الحكمة  
والجنون وجهان لعملة واحدة. إذ ما  
دام (يوجد في الحب شيء من الجنون،  
كذلك يوجد في الجنون دوما شيء من  
العقل) كما يقول نيتشه الذي سئل:  
لم تكتب؟ فأجاب: أن أكتب يعني أن  
أتخلص من أفكار. ولا يكون التخلص  
من الأفكار بالفلسفة وحدها، إنما يمكن  
أيضا بالشعر حين يتخذ الشاعر من  
العقل طريقا لابتداع الرموز.



## ما الذي دفع «مس اوستن» لأن تصبح أسوأ المخربين صيتاً في عالم الأدب؟

كيني روزنسكي

ترجمة: أنيس الصفار



"كاسندرا أوستن" واحدة من أسوأ المخربين شهرة في عالم الأدب الإنكليزي. ففي أواخر حياتها، وبسبب عمل تخريبي يكاد يستعصي فهمه، أقدمت الشقيقة أوستن الكبرى على إحراق رزم من المراسلات المكتوبة بخط شقيقتها جين التي توفيت في العام ١٨١٤، أي قبل ذلك بنحو ٣٠ عاماً. مئة وستون رسالة فقط هي التي نجت من السنة النار التي أتت على آلاف الرسائل التي يعتقد أنّ جين كتبتها ويعتقد بما يقارب اليقين أنها كانت ستوفر مجتمعة معلومات قيمة لا تقدر بثمن عن إحدى أكثر الروائيات غموضاً وإثارة للساؤل. هذه الإفادة النارية غدت الفعل المميز الذي عرفت به كاسندرا وجعل عشاق أوستن ومؤرخي سيرتها على مدى القرون اللاحقة يثنون حسرة وبأساً.

ذلك بسروور.. لكني اعتقد ألا مفر لي من تحمله.. لأن كاسي سوف تضطر في النهاية، وهي الباقية على قيد الحياة، أن تعيش عقوداً من عمرها بعد رحيل اختها الحبيبة. يتجلى ذكاء الكتاب الأصلي، وكذلك العجل الدرامي المقتبس عنه، في تقديم قصة كاسندرا بكل ما فيها من فطنة وخفة روح وحيوية ولفات ساخرة كانت من السمات المألوفة لـ "جين أوستن" نفسها. تقول هاويس: "لأن العجل هو الرواية السابعة لأوستن.. فهو يعث إحساساً بأنه امتداد للأعمال الأصلية.. وهذا هو ما أحببته فيه.. فهو يضم جميع العناصر المعتبرة عن أوستن". بيد أنّ قصة حب كاسي لم يقدر لها أن تعيش طويلاً وانتهت نهاية مفاجئة، فبعد عام واحد من خطوبتها توفي نوم متأثراً بالحمى الصفراء في جزر الهند الغربية في العام 1797 تاركاً وراءه كاسي شابة مكلومة الفؤاد عاقدة العزم على تكريم ذكراه بعدم الزواج ثانية أبداً. من بين روايات جين الست كانت حكايتها تلك أقرب ما تكون إلى رواية: "القناع" التي تنقطع الرومانسية فيها قبل الأوان بحزن صامت ووعي منام بما كان يمكن أن يكون. كان بين كاسي وجين. تقول فيزان، التي تقوم بدور

وخفة روح كاتبها المهرفة التي لا تهدأ، كانت مخبأة في منزل آل فاوول. وبينها كاسندرا تقلب محتويات هذا الكنز من الاسرار، ينتقل الزمن عائداً بنا إلى ماضي حياتها مع جين.. تلك الرسائل تتحول إلى قناة لا يفهم عبرها المشاهد جين بقدر ما يفهم كاسندرا نفسها، التي مرّ عليها التاريخ بذكر عابر كما لو كانت لشقيقتها الصغرى المتألقة مجرد تابع مطيع منقطع لا يبرق له.. بل حتى مثير للملل. نرى في المسلسل كاسي البافعة، تؤدي دورها "سينوف كارلسن" (الشديدة الشبه بهاويس إلى حد لا يصدق بحيث إن الأنتين ظهرنا ذات مرة بدور أم وابنتها في مسلسل عرضته قناة سكاي ماكس البريطانية) فتاة تقور بالحيوية، مغرمة بعمق مؤثر بخبيبها، وهو عم إزابيلا" (يؤدي دوره النجم المساعد كالام لينتشن). وإذ تمضي كاسي في قراءة الرسائل يبدأ جانب آخر من حياتها الخاصة بالتكشف أمامها، كما تقول المخرجة "زيلنغ والش" التي تتابع مستطردة: "بدأت ترى ما كان الناس يتصورونه عنها.. كيف أنّ شقيقتها جين كانت تشعر وتعلم بأن كاسي تحيا حالة حب". الشيء المؤثر بعيني هنا هو الفرق الوشيك المنتظر الذي كانت جين تتوقعه بينها وبين كاسي بعد أن تزوج، إذ تقول: "لا يمكنني تقبل

إحدى أشدّ العلاقات قريباً إلى حدود فاقت المألوف في الأدب الغربي بأكمله. تقول "كيلي هاويس"، التي تؤدي دور كاسندرا: "اعتقد أنّ حب كل من الأختين لأختها كان أسمى وأعمق ممّا ألفه معظم الناس. حب بكل ذلك العمق والتفاني كان شيئاً فائقاً للمعتاد باعتقادي". مسلسل "مس أوستن"، الذي تتألق فيه الممثلة "باتسي فيزان" بدور جين إلى جانب "روز ليسلي" و"جيسيكا هاينز"، تدور أحداثه عبر مرحلتين زمنيتين. ففي الزمن الحاضر للمسلسل، الذي يأخذ مجراه بعد عدة سنوات من وفاة جين بمرض غير محدد وهي بعد في الحادية والأربعين من عمرها، نرى كاسندرا فتاة في منتصف العمر تبرع مسرعة إلى منزل صديقتها الشابة "إزابيلا فاوول" (لسلي) بعد أن بلغها أنّ والد إزابيلا قد توفي لتوه. فوفاته غدت إزابيلا غير المتزوجة يتيمة تائهة وعلى وشك أن تفقد منزلها كذلك.. بيد أنّ دوافع كاسندرا لم تكن إثاراً خالصاً مجرداً، فوالدة إزابيلا الراحلة "إليسا" كانت صديقة مقربة جداً من الشقيقتين أوستن وكثيراً ما كانت تتبادل مع جين رسائل لا حصر لها. تلك المراسلات، التي تموج بالشائعات والأقاويل



— مثلما فعلت جين مراراً عديدة — كان معناها المقامرة بأمانها المستقبلي. لتأمل ملياً إذن كيف رفضت "إليزابيث بينيت" في رواية "كبرياء وتحامل" محاولات السيد كولينز المتودد للتقرب منها، ثم كيف قبلته صديقتها "شارلوت لوكاس" بسرعة "بدافع الرغبة المحضه غير العائليه بالمؤسسه" (وذلك بالتأكيد أحد أشد منعطفات التعبير لدى أوستن إثارة للأسى رغم واقعته العائليه). تمضي هاويس فتقول: "وفاة قريب لامرأة آنذاك كان يمكن ان ينتهي بها الى الشارع".

مع ذلك يكشف لنا مسلسل "مس أوستن" ان هاتين المرأتين قد تمكنتا من عيش حياتين غنيتين الى حد لا يصدق رغم كونهن غير متزوجتين (بل ربما بفضل ذلك). تقول ليسلي إن هناك دائماً ميلاً عند قراءة أوستن للافتراض ببساطة انها لم تكن موقفة في الحب لمجرد انها لم تتزوج ابداً، في حين ان الحب الذي تشاطرته مع اختها كان أعظم من أي حب آخر، حتى يكاد يتراءى للمرء أن جين ما كانت لتتشد ما هو أعظم منه، لانها معاً كانتا قوة ليست كمثلها قوة". حين نقرأ أعمال أوستن يلح علينا اغراء قوي بلاء الفجوات المفقودة في قصة حياتها. تقول فيران (جين): "يبدو كان هناك دائماً عموضاً مثيراً للنساول حول شخصيه الفنان صاحب العمل". إلا أن جين كانت شخصيه مباله بعمق الى الانطواء والخصوصيه. تلفت والش نظرنا الى أن رواية جين الأولى نشرت ببساطه تحت: "بقلم سيده"، دون أي ذكر لاسمها مطلقاً.

في الحقيقة لم يكشف عن هويته "جين أوستن" كمؤلفه لأعمالها إلا عقب وفاتها، وفي تلك المرحلة كان انبهار جمهور القراء بها أخذاً بالتعاطف. يظهر لنا مسلسل "مس أوستن" مدى تقاني كاسندرا في حماية أسرار شقيقتها وعالمها الذي تشاطرته من أعين الفضوليين، وثمة مشهد في الحلقة الأولى يشي بذلك حين يقترح رجل دين مسرف في التودد والمغالاة يزعم أنه من أشد المعجبين بـ"عائلة مانسفيلد" أن عمقرته جين تستحق كتابة سيرة حياتها بكل توسع، لكننا نجد كاسندرا، الحريصة دوماً على حماية خصوصيه شقيقتها، تتلمس من ذلك ببراعة وترد عليه "إن كل ما يحتاج المرء لمعرفة عن جين أوستن مودع في صفحات رواياتها".

عند النظر الى الأمر من هذه الزاوية قد يبدو قرار كاسندرا بإحراق تلك الرسائل فعلاً دافعه الحب لا التخريب، إذ هل يمكن لشقيقه بذلت لعتاء شقيقتها الأدي كل ما بذلت أن تقف ضد رغبات جين بخصوص أرشيفها؟

تقول هاويس: "اعتقد أن كاسندرا قد نفذت ما كانت مكلفه به بتفان لا يصدق، وبذلك كانت وصياً أميناً رائعاً". تضيف هذه الممثلة التي أدت دور كاسندرا انها، أي كاسندرا، كانت ستحجي جين مهما كلفها ذلك من ثمن، ولا ينبغي لأحد أن ينقم عليها بسبب ذلك.

عن صحيفة الانديبننت

أوستن. ذلك أن من الصعب في الواقع إغفال الشبه الشديد بين زوجة شقيقتها العتيده ماري وشخصيه ماري بينيت في رواية كبرياء وتحامل بسيمائها المنمقه وسلوكها المفعم بالخيلاء".

بيد أن حرية الأختين، سواء في الجانب المالي او الإيداعي، كانت هسه قفقه. فقد وفر لهما شقيقتها المنزل في "تشاوتاون"، لكن قبل تلك الفتهه الكريمه منه كانت الشقيقتان ووالديهما الأرملة دائمتي التنقل بين مساكن مستأجرة وزيارة الأهل والعائله، ورغم كل الاحترام الذي أحيطا به كانت حياتهما كمرأتين غير متزوجتين تنقثر الى الاستقرار. تقول المخرجه والش انها تعمدت جعل الكواليس والآثار تعكس شعوراً بأنها "متعبه تحمیل بصمات من يعيشون فيها" بدلاً من ملء الغرف بأثاث ومقتنيات من ذلك العصر للتذكير بأن أفراد العائله كانوا من المترددین على الكنيسه وليسوا أغنياء". قبل التصوير ناقشت هاويس (كاسندرا) مع هورني (كاتبة النص) كيف أننا اليوم نقرأ كتب أوستن بنظرة مختلفه جداً يبرز فيها الاعتبار الرومانسي الى مقدمه المشهد في حين ان واقع حالهما كان دراما حقيقيه.

تضيف هاويس ملاحظه للايضاح فتقول: "لقد كان شعور المرء بالتهديد هائلاً". فرفضها عرضاً للزواج

توم لم تكن تقصد البقاء وقيده لذكرى خطيبها الراحل فقط، بل كانت أيضاً قد اختارت البقاء الى جانب شقيقتها. توضح المخرجه والش هذا الجانب فتقول: "غدت مهمتها في الحياه هي معاونه جين وتمكينها مما تريد". وعندما انتقلت الشقيقتان أوستن في وقت لاحق للعيش في منزل صغير في قطعه أرض تابعه لإقطاعيه شقيقتها الموسر إدوارد في "تشاوتاون" بهامبشاير تفرغت كاسندرا لإدارة المنزل كي تمكن جين من إفراد مزيد من وقتها لعملها. تقول والش: "لقد نجحت في خلق مكان مريح آمن يمكنها من الكتابة، ولهذا السبب ألفت جين معظم رواياتها في ذلك المنزل".

في المسلسل نرى جين تقرأ بصوت مرتفع على مسمع اختها الجذله نصاً تعيل فيه، عندئذ يتساءل المرء إن كانت هذه بالفعل هي العاده التي درجت عليها الاختان فساعدت في صقل ذلك الحوار الذي يفور حيويه. تقول ليسلي: "نرى هذه الصوره الجميله لهما وكان كل منهما لجنة تحكيم للأخرى، نرى صوره كاسي وهي توجه جين وتمدها بالأفكار والراء، لقد كان ذلك رائعاً من وجهه نظري". يبحثهما تلك ما كان بالوسع أن تعزز لولا أن جين كانت تستمد الإلهام مراراً من الحلقة الاجتماعيه المحيطة بعائله

جين مضفيه على الكاتبة صفتي الحيويه والعاطفه المفرطتين: "لم تكونا مجرد شقيقتين بل صديقتين لبعضهما كأحسن ما تكون الصديقه لصديقتها، كانتا رفيقتي العمر لبعضهما وربما حب العمر كل منهما للأخرى". كانت جين تصغر كاسي بنحو ثلاثه أعوام، ولكونهما الفتاتين الصغيرتين الوحيدتين في منزل منملي بالأولاد، ليس بسبب الأشقاء أوستن الستة فقط بل أيضاً التلامذه الذكور الذين كان والدهم "القس جورج" يدرسههم في قسيسيه ستيفنسون بهامبشاير لا يعود مستغرباً أن يتوطد بين الأختين ذلك التحالف الوثيق منذ سن مبكره.

في أواخر القرن الثامن عشر دخلت الشقيقتان أوستن سن البلوغ، وعندئذ "كان المستقبل المتوقع لهما هو أن تلقيا بأحد ما تم تزوجان، وسيكون ذلك الشخص على الأرجح معروفاً لدى العائله". كما تقول المخرجه والش. كان القرن المرحج لكاسندرا هو فاوول، وهو أحد تلاميذ القس أوستن في قسيسيه ستيفنسون، كما كان صديقاً مقرباً للعائله. في مسلسل "مس أوستن" تخيل كاتبة السيناريو "اندريا غيب" مشاعر جين المتضاربه وهي ترى الاستعدادات جاربه لرفاف شقيقتها الحبيبه ستيفنسون. يأتينا صوت الممثلة فيران معلقه بصوت أبيض: "لا أستطيع أن أتذكر تماماً كيف كنا نمضي أوقاتنا في تلك الأيام التي سبقت خطوبه شقيقتي". تقول فيران: "لقد كان هناك في أعماق جين توتر مثير للاهتمام، فهي ترى كاسندرا توفق في حياتها الخاصه، مستقلة عن جين، وفي الوقت نفسه تمنى استيقاع كاسندرا لنفسها بدافع أناني".

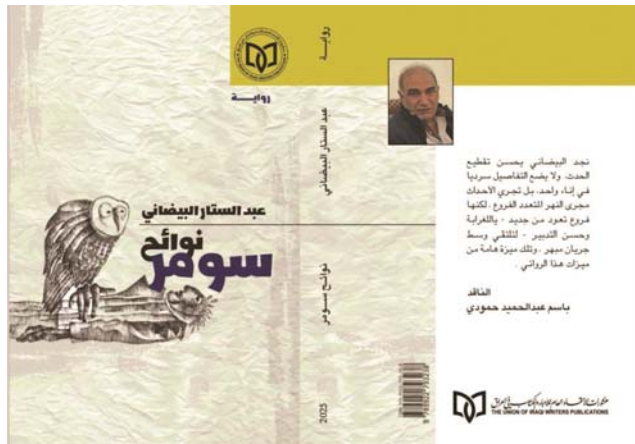
لا عجب إذن أن تكون سعادة جين لشقيقتها مشوبه بقلق، فالزواج سوف يغير الى غير رجعه طبيعه الديناميكيه بين اللئنتين، في حين ستسأثر الأمومه بشكل محتم تقريباً باهتمام كاسي. أكثر من ذلك أن جين نفسها، التي أثرت ان تبقى تحوم عند حواشي المجتمع دون اقتحامه لتتمكن من مراقبه ودراسه كيف يعيش الناس ويتصرفون في حياتهم بشكل أفضل، كما تقول فيران، سينتظر منها ان تتبع خطى اختها على ممشى الكنيسه. وحين تفعل ذلك سيكون من المحتم عليها تقريباً ان تضحي بكتاباتها. تلك إحدى المفارقات الكامنه في صميم حياه الكاتبة: فلو انها بددت قسطاً أكبر من جهدها في البحث عن قصة حب حقيقيه في حياتها الشخصيه ربما ما كانت ستترك لنا أبداً بعض أكثر الأعمال الرومانسيه خلوداً في عالم الأدب. تقول فيران: "من المثير للاهتمام حقاً في نظري أن تتمكن امرأة عاشت حياتها بلا زوج، ومختاره حياه العنوسه طوعاً كما يبدو، من إيداع كل هذا القدر من طاقه مخيلتها في الكتابة عن الحب ومنح شخصياتها تلك النهايات السعيدة التي كانوا يمتنونها ويتوقون اليها. أنا نفسي أجد هذا مثيراً للإعجاب والأسى معاً لسبب، فهذا بالذات يزيدني شعوراً بعمق إنسانيه جين أوستن".

لم يرض وقتاً طويلاً طبعها حتى أصبحت كاسي "عانساً" هي الأخرى. لأن كاسندرا حين قطعت على نفسها ذلك العهد بعدم الإقتران بأي رجل آخر بعد



## سردية الألم المزمّن في مرثي العراق قراءة اجتماعية سياسية في نوايح سومر

جاسم الحلفي



توثق "نوايح سومر" للروائي عبد الستار البيضاوي تحولات العراق في زمن القمع والحرب، حين سلّخت الحياة المدنية وابتلعت الحرب أحلام الشباب، لتبقى أصوات النساء والمهمشين شاهدة على المأساة. تبدأ الرواية في مدينة الثورة (الصدر حالياً)، حيث يتشكل وعي البطل "صلاح" في بيئة كادحة، ويمرّ بطموح والده من خلال مكافأته بدرهم على نجاحه في الصف الخامس، وهو الصف الذي شكّل عثرة في مسيرة الأب التعليمية. يهرع إلى السوق، هناك يلتقي بشخصيات مؤثرة مثل "وحيدة"، بائعة اللبن والتمر، التي تحظى بمحبة الجميع وذات حضور اجتماعي مؤثر بين النساء والرجال، رغم ألمها الداخلي لفقدان ابنها.

يرتبط صلاح بصديقه عباس وسعدون، ويتأثر بشخصية جوني، الذي فقد قلبه تحت التعذيب بعد انقلاب 1963، تمثّل كل من هذه الشخصيات لاحقاً وجهاً من وجوه الفقد والمأساة السياسية التي طبعته مصير البلد.

تتغير الحياة في المدينة مع تغلغل حزب البعث في كل شيء، عبر شخصيات انتهازية مثل "السلا هاني"، الذي ينتهي سجيناً بعد أن ضابطه يبتزّ التجار في "جيبلة"، المنظمة المسؤولة عنها... يأخذ منهم أموالاً مقابل عدم سوقيهم لقواطع الجيش الشعبي، 2. أمام هذا القمع، يتصاعد الانتهاك للفكر اليساري، لا كخيار سياسي مجرد، بل كرد فعل على الظلم والتفاوت الطبقي.

مع دخولهم سن الشباب، يعمل صلاح ورفاقه في "معمل الزجاج" خلال العطلة الصيفية، حيث يختنرون معاناة العمال الذين يكحدون لساعات طويلة بأجور زهيدة، مما يعزز قناعاتهم اليسارية ووعيهم بالظلم. يزداد التوتر السياسي في الرواية مع تصاعد القمع، وعلى إثر محاولة اغتيال طارق عزيز في الجامعة المستنصرية، تستهدف السلطة جميع المعارضين بلا استثناء، وتصدر قراراً بإعدام المنتمين لحزب الدعوة (بأثر رسمي) يذكري بيبيان رقم 13 بعد عروس الثورات 1963 الذي كسر ظهر الحزب الشيوعي رغم تنظيمه العمالي (3).

لم تقتصر الحملة على القوى السياسية فحسب، بل امتدت لتشمل الأكراد القليلين، الذين جرى تهجيرهم قسراً بحجة أنهم "إيرانيون". كان من بين هؤلاء المهجرس "علي الكردي"، الذي دفع ثمن موقفه المناهض لانقلاب 1963، ومقاومته لهم في عكس الأكراد. كما وثقت الرواية مشاهد عدة لهذه المقاومة، حيث زُمدت تحركات القوى الديمقراطية في مواجهة الانقلاب، بل إن بعض الشهود أفادوا بأن (سلام عادل شوهد في ساحة الطيران يوزع منشورات بين المتظاهرين، يدعومهم إلى إسقاط البؤامرة) (4).

### الحرب كامتداد للديكتاتورية: جبهة القتال كصورة أخرى لمركز التحفيق

مسؤولاً عن إبلاغ العائلات بموت أبنائهم، يقضي أيامه في صمت موحس لا يقطعه سوى (أصوات نواح نساء يحاولن كتم أصواتهن في هدأة الليل: يمّه الولد... يمّه الولد... ربيّت حلق ربابي أريده) (11).

يتردد داخله إحساس مرعب: (الأول مرّة أشعر بأن وجودي في جبهات المعارك، والعيش مع الموت، أهون عليّ من الجلوس في كرفان أوزع الأحرار بين آباء، وأمّهات، وزوجات، وأبناء، وإخوان) (12). تدفعه هذه المعاناة إلى الهروب، فيرزق ورقة إجازة برغم خطر الإعدام إن كشف أمره، إذ يعجز عن إبلاغ الأمهات المنتشحات بالسواد بصمير أبنائهن.

عند عودته إلى بغداد، يواجه حجم الكارثة: المدينة غارقة في الحداد، لافتات النعي تملأ الشوارع، وتوالي شاحنات النعوش يوماً بعد يوم. تجمع السلطات الجنائز في مركز الشرطة، حيث (يوزعونها بين البيوت على شكل دفعات كي لا يثيروا القلق... ربما لأن خيم الفواتح لا تكفي، فيريدون توزيع الجثث على توقيتات متباعدة... الحصول على جادر يتمّ بحجز مسبق) (13).

يشهد صلاح جنازة "عباس"، ثم يلتقي بهوكب جنازتي ضخم يحمل ثمانية توابيت قتلوا في معارك "البيستين"، تتقدمه شاعرة شعبية تشد مرآتي موجعة، بينما النساء يلطنن وجوههن، ويخضبن شعورهن بالطين، وكأن الحزن السومري العتيق ينبعث من جديد. وسط هذا المشهد، تبرز "مناهل"، والدة "سعدون"، تصرخ وتلطم، وكأنها تبعث روح ابنها مرة أخرى: (رايح وين ومخيليني) (14). يلخص هذا المشهد القاتم، مصير جيل خُكم عليه بالموت قبل أن يرى أحلامه تنبت، في وطن تحوّل فيه الفقد إلى مصير جماعي، والهوت إلى قاعدة لا

تستثني أحداً. يتلاشى إحساس صلاح بالواقع، وتتحول المدينة إلى مأتم خالد: (هذه ليست مدينة... هذه مصطبة من مصاطب الحزن السومري... الحزن الرافديني) (15). حيث الأهميات المفجوعات ككاهنات بعد فقدان التاريخ في نواح لا يقطع. يفرض المشهد حتى يشعر بأن العالم كله يذوب في صوت النساء اللاطلمات، يتردد نواحين في الأفاق كصدى لمأساة لا تنتهي: (شلون كلوبكم يجنود يزغار... احالا... 16).

### المرأة في "نوايح سومر" صمود برغم الفقد واحتجاج ضد القهر

تمثّل "نوايح سومر" المرأة العراقية ككيان صامد في وجه الفقد والمعاناة، تجمع المرأة في الرواية بين القوة والانتكاس: تحزن لكنها لا تتهاجر، تعاني لكنها تستمر في المقاومة، تكافح، تعمل، تواصل الحلم، مع كل الخراب الذي يحيط تسعى إلى صناعة الجمال، كما عبّر "صلاح" عن هذا بقوله: (لا أدري لماذا للمكافحين أشكال ومظاهر جميلة وجذابة؟ هل أشكالهم حلوة فعلاً، أم أفعالهم هي التي تجلّ أشكالهم؟ لاحظ جمال جيفارا، وأنجيلا ديفز، وجيبلة بوجريد) (17).

تجسد "وحيدة" نموذج المرأة المكافحة التي تتحمل مسؤولية إعالة أسرته بعد فقدان المعيل، إذ (افترشت الأرض بكلّ جروح الفقدان التي في قلبها وروحها، تنبع اللبن قبل أن تتق لها معالاً بالسوق، بالرغم من رفض إخوتها عملها، وهذا أول دليل على أنها حرة) (18).

أما "مناهل"، فهي مثال آخر للمرأة التي تناضل من أجل مستقبل أفضل لابنتها، فتبدأ ببيع الخضراوات ثم تعمل في المستشفى، مضحية بكل شيء ليحقق حلمه في أن يصبح طبيباً. برغم معاناتها، بقيت مصدر سعادة له، كما وصفها: (أوووف... فعلاً سومرية... برغم كلّ هذا الحزن والشجن الذي تحمله أفي في وجهها ونبرات صوتها، فإنها صانعة سعادة عجيبة) (19).

بهذا تؤكد الرواية أن المرأة ليست مجرد فرد في العائلة، بل حجر أساسها وراعية وعي الأبناء، والقوة التي تصون النسيج الاجتماعي في وجه القهر والمآسي.

### البكاء والنوايح في "نوايح سومر": من الحزن الشخصي إلى الاحتجاج الجماعي

تحضر المرأة في "نوايح سومر" كرمز للحزن والفقدان، حيث يعكس النواح الجماعي الألم الممتد عبر الأجيال. لم يكن البكاء في الرواية مجرد تعبير عن ألم فردي، بل كان صوتاً احتجاجياً ضد القمع والامتداد، حيث يتحول

تنوع هذه الطموحات بين التعليم، الوظيفة، أو مجرد النجاة من الفقر، لكنها تصطدم بواقع سياسي قاس، إذ تتحول الأحلام البسيطة إلى معارك مستحيلة تنتهي غالباً بالخذلان والانكسار.

يرى والد "صلاح" في ابنه فرصة لتعويض حلمه الضائع، متحسراً: (لوأنه تخطى الصف الخامس الابتدائي واجتاز السادس، لتلوع في الجيش برتبة نائب ضابط) 28، بينما تشبثت "وحيدة" بفكرة أن يصح ابنها "عباس" ضابطاً، وذلك عندما تقص عن حلمها بالقول (أدخل السوق سيناديني الناس أم الضابط) 29. أما "مناهل"، والدة "سعدون"، فتضع كل آمالها في أن يصبح ابنها طبيباً، لكنها تصطدم بواقع يحرم الفقراء من تحقيق أحلامهم، إذ يُغتال سعدون قبيل أن يتخرج بشهر واحد.

يحلم الحاج شحيب بأن يصبح أحد الشباب رئيساً لبيسطة شوارع المدينة، متأثراً بنموذج عبد الكريم قاسم، لكنه يتجاهل أن السلطة، مهما كانت خلفيتها، تخضع لمنطق القوة والمصالح. تكشف الرواية زيف الاعتقاد بأن الوصول إلى الحكم يحقق العدالة، إذ غالباً ما يُعاد إنتاج الظلم بدل تغييره. تكشف الرواية كيف يسحق النظام السياسي طموحات الكادحين، حتى حين يبدو الطريق إلى النجاح متاحاً، تقف السلطة بالمرصاد لتحطم أي محاولة للخروج من دائرة القهر والتهميش، ويصبح الحلم مجرد وهم يعيشه الفقراء، قبل أن يسرقه منهم الواقع القاسي.

## "نوائح سومر" .. شهادة على جيل محاصر بين الحلم والانكسار

تجاوز الرواية كونها عملاً توثيقياً إلى نص ينضج بالحياة، يعيد رسم تفاصيل مرحلة قاسية من تاريخ العراق، حيث لم يكن أمام الكادحين سوى التكيف مع القمع أو دفع الثمن بحياتهم. تكشف الرواية كيف تحولت أحلام جيل بأكملها إلى كابوس من البطش والملاحقة، وكيف أصبح حتى الوعي السياسي عبئاً، والطموح تهمة، والوجود نفسه معركة يومية للبقاء.

تميزت "نوائح سومر" بقدرتها على مزج التوثيق بالإبداع، والواقع بالأماسة، حيث استطاع عبد الستار البيضاوي نقل روح المرحلة بكل تعقيداتها، ووثق ما حاول التاريخ الرسمي محوه، فجاءت الرواية صرخة في وجه النسيان، ونواحاً يمتد من سومر القديمة إلى العراق المعاصر، حيث لا تزال الأمهات يرددن ذات الهزلي، (احال... احال...)، في انتظار غائب لن يعود. إنها رواية لا تنتهي بمجرد إغلاق صفحاتها، بل تبقى عالقة في الذاكرة، شاهدة على جيل سحقته السلطة، وعلى حلم لم يسبح له حتى بأن يولد.

عبد الستار البيضاوي، نوائح سومر، الاتحاد العام للأدباء والكتاب في العراق، ط 1، 2025، ص (11، 17، 220، 170، 104، 240، 242، 226، 40، 172، 187، 223، 235، 230، 241، 245، 246، 174، 115، 114، 174، 114، 235، 114.41، 186، 190، 98، 131، 7، 36).

لرصد آثار الحرب العراقية-الإيرانية، التي تحولت إلى محرقة للشباب العراقي، إذ رُجوا في جبهات القتال عبر التجنيد الإلزامي، ثم استنزفوا مجدداً بإجبارهم على الانضمام إلى الجيش الشعبي. لم يعد الموت استثناءً، بل أصبح واقعاً يومياً، إذ باتت مشاهد: اليافطات السوداء، طوابير العزاء، والناتحات في الشوارع جزءاً من الحياة اليومية، حتى أصبح الموت أمراً روتينياً لا يثير الدهشة. أصبحت الدولة مؤسسة عسكرية ضخمة، والتجنيد الإلزامي ممراً إجبارياً إلى الموت. لم تكن الرواية مجرد تأريخ للحرب، بل هي توثيق للحياة التي دُفنت تحت أنقاضها، ولأحلام جيلي وجد نفسه محاصراً بين الدكتاتورية والموت.

## لغة الرواية وأسلوبها السردي: مزيج بين الشعرية والتوثيق

تمزج الرواية بين اللغة الشعرية التي تعكس الأماسة العاطفية، واللغة السياسية المباشرة التي تسلط الضوء على الصراع الطبقي والقمع السلطوي، مما يخلق توازناً بين التصوير الوجداني والتوثيق السياسي.

• اللغة الشعرية: تجلج في وصف النوائح النسائية والحزن العميق، مما يمنح النص بعداً وجدانياً مكثفاً يربط القارئ بالأماسة الإنسانية.

• اللغة السياسية المباشرة: تبرز عند تحليل تصاعد سلطة البعث، وأساليب القمع، مثل التبعيث القسري والتجنيد الإجباري، مما يمنح الرواية طابعاً توثيقياً. تحولت الرواية أحياناً إلى نص يوثق أحداثاً تاريخية بأسلوب أدبي، مما يعزز قيمتها كمصدر تاريخي للحياة السياسية في العراق:

• توثيق إعلان الجبهة الوطنية 1973، وما تبعه من فرض الولاة القسري للبعث على المؤسسات التعليمية والمهنية.

• فضح استخدام السبائيد كوسيلة منهجية لتصفية المعارضين، في مشهد قتل "سعدون"، الذي يرمز إلى سياسة البطش المنهجية.

• السيطرة على القضاء العام، كما يتجلى في مشهد تعليق "ملاهي" لياقظة دعائية: (البعث نور لمن يهتدي ونار على من يعتدي) 26، مما يكشف كيف تحول الخطاب السياسي إلى أداة دعائية تُفرض بالقوة.

وظفت الرواية تقنيات سردية متنوعة جعلتها نصاً ملحمياً يعكس واقع العراق في تلك الحقبة:

• تعدد الأصوات السردية، مما يمنح القارئ منظوراً أوسع للأحداث.

• الاسترجاع الزمني، إذ يستعيد الأبطال ذكرياتهم لفهم الحاضر.

• التناسق مع الأساطير السومرية، مما يعزز ارتباط الحزن العراقي بتاريخ طويل من فقدان.

• الوصف الواقعي الذي يجعل المشاهد حية أمام القارئ، خصوصاً في تصوير الحياة اليومية والمآسي الجماعية.

## الأحلام والطموحات المستحيلة: كيف تسحق

### السلطة أحلام الكادحين؟

تمثل الرواية شهادة على أحلام الفقراء التي تُسرق قبل أن تتحقق، إذ (تكون أحلامهم بسيطة وسهلة التحقيق، وفي الوقت نفسه سهلة السرقة منهم) 27.

لم تكن أماسة سعدون حكاية فردية، بل كانت تجسيداً لمصير جيل يساري بأكمله، حمل أحلامه في وجه القمع والعنف. لم يكن اغتياله إنهاءً لحبائه فحسب، بل محاولة لطمس أثره من الذاكرة. ومع ذلك، ظلَّ حياً في وجدان الرواية، شاهداً على زمن القهر، وجرحاً مفتوحاً في ذاكرة العراق.

## "نوائح سومر": توثيق أدبي لتاريخ التحولات

### إبان الحكم الفاشي

تقدم الرواية شهادة أدبية دقيقة توثق مرحلة مفصلية في تاريخ العراق، تمتد من انقلاب 1968 الذي أعاد حزب البعث إلى السلطة، مروراً بإعلان "الجبهة الوطنية عام 1973"، وصولاً إلى عسكرة المجتمع وترسخ حكم الحزب الواحد. تبدأ الرواية أحداثها بعد أكثر من عام على انقلاب 17 تموز 1968، حين لم تكن السلطة قد أحكمت قبضتها تماماً، مما أتاح هامشاً محدوداً لحركة القوى المعارضة، خصوصاً بين الشباب والطلبة.

تصف الرواية كيف استفاد الشيوعيون من هذا الهامش، مستغلين المساحات المتاحة لمقاومة هيمنة البعث، لكن النظام سرعان ما أطلق عملية "التبعيث القسري"، إذ أصبح الانتماء للحزب شرطاً للحصول على الوظائف والتعليم، ولم يعد خياراً بل أصبح فرضاً إجبارياً. تحولت الحياة إلى نظام شمولي يحتكر كل شيء، حتى الإعلام، حيث أصبحت الأخبار مجرد: (نشرة خير واحد هو زيارت الرئيس إلى المناطق، ومؤتمرات الدولة، أو أحاديثه الطويلة في اجتماعات حزبية وحكومية) 25.

لم تقتصر الرواية على توثيق القمع السياسي، بل امتدت



**تكشف الرواية كيف يسحق النظام السياسي طموحات الكادحين، حتى حين يبدو الطريق إلى النجاح متاحاً. تقف السلطة بالمرصاد لتحطم أي محاولة للخروج من دائرة القهر والتهميش**



**تجاوز الرواية كونها عملاً توثيقياً إلى نص ينضج بالحياة، يعيد رسم تفاصيل مرحلة قاسية من تاريخ العراق، حيث لم يكن أمام الكادحين سوى التكيف مع القمع أو دفع الثمن بحياتهم**

الدمع إلى صرخة مكتومة لا يسْمِعها أحد. يصف عباس حزن أمه قائلاً: (حتى هذا الكحل الذي تضعه على عينيها، هو ليس تجسلاً.. ولا لإغواء.. هو لتعطية أثار الدمع الذي سلخ مقلتيها) 20. أما النساء في مواكب الجنائز، فيرددن مرثي سومرية، كأن الحداد القديم يعيد تجديد نفسه:

( يمه الولد .. يمه الولد .. يمه الولد .. ربيت كلت يكبر وراح يصير رب بيت غدار يا يمه زهاني صوابك هدم حبل يا والي) 21.

يظهر الحزن أيضاً في صورة الأتم تنتظر عودة ابنها رغم يقينها بعدم عودته:

(شبيدي على حكم القدر .. يمه .. يا وحيد يا يمه خليت بقلبي أثر .. يمه .. يا وحيد يا يمه من عندي أخذك .... عن عيني بعدوك) 22.

يتحوّل النواح في الرواية من رثاء إلى احتجاج صامت ضد نظام لا يرحم، إذ يغدو بكاء الأمهات رمزاً للمقاومة، وصدواً صادفاً يعبر عن جرح العراق ومعاناة نساءه اللواتي ودعن أبناءهن إلى الجيوب، بين الاعتقال، والإعدام والحرب والغنى.

يوظف عبد الستار البيضاوي النوائح كعنصر بنافي في الرواية، لا كتفصيل عابر، بل كأداة تعبيرية ذات رمزية عالية، تُعرق القارئ في الأماسة وتعزز البعد الوجداني للنص.

## سعدون: الشهيد الذي لم يُهمم والمأماسة التي لا تُسقى

تحتوي الرواية على 33 شخصية محورية، إلا أن اسم "سعدون" يبرز كبطل حقيقي للرواية، الشاب اليساري الوسيم الذي (كل شيء يتحرك فيه، ملامحه، يده، لسانه الحل، يطلق الفحش والتعليقات) 23، الذي حمل حلم التغيير في قلبه ودفع ثمنه بدمه. نشأ على كنف والدته "مناهل"، البراة الكادحة التي أصرت على أن يصل ابنها إلى طموحه برغم قسوة الظروف، ليصبح طبيباً لا فقط لإقناع العرضي، بل لإقناع مجتمع سحقه القهر والظلم.

لم يكن سعدون مجرد طالب طب، بل كان مناضلاً حمل هم طفته ورفض الانحياز أمام سلطة لا تقدم للفقراء سوى الحروب والموت. أدرك باكراً أن البلاد تُحكّم بالعنف، وأن قلة تتحكر الثروة بينما يُزج باليسطاء في المحارق. سعى لتغيير هذا الواقع، فصار هدفاً لنظام رأى فيه خطراً يجب إخماده.

مع تصاعد القمع، جاء استدعاؤه إلى الأمن فور وصوله إلى بغداد كتمهيد لتصفيته. لم تُعرض عليه تسوية، بل نُفذ فيه حكم مسبق بالإعدام عبر السيانيدي، في واحدة من أبشع جرائم النظام ضد معارضيه. لم يكن الأطباء في المستشفى أدوات طيعة في يد السلطة، ورفضوا علاجه، ليصبحوا شهداء صامتين على جريمة مدبرة بعناية.

لم يستسلم سعدون حتى في لحظاته الأخيرة، فقد أمسك بصدقيه عباس قائلاً (سأموت)، لقد وضعوا لي السيانيدي مع قرح الصمير الذي شربته في مركز الشرطة... لقد فهمت هذا من نقاش الأطباء..... سأموت يا عباس خذني إلى أي.. خذني بسرعة إلى مناهل (لموت في حضنها) 24.

# الأيقونات الأدبية بوصفها خطاباً ثقافياً جدلية التمثيل وإعادة التشكيل

أمجد نجم الزيدي



يرتبط مفهوم الأيقونية الأدبية

(Literary Iconology)

بإشكالية نقدية تتجاوز التصنيف

التقليدي للعلاقة بين الصورة

والنص، لتكشف عن عمق

التفاعل بين التمثيلات البصرية

والبنية الخطابية للنصوص

الأدبية، هذا التفاعل ليس مجرد

تقاطع بين وسائط تعبيرية

مختلفة، بل هو فضاء مشحون

بإرث إيديولوجي ومعرفي يعيد

إنتاج الوعي ويعيد تشكيل

أفق القراءة والتأويل، وفي هذا

المنحى، يتصدى الأكاديمي

الأميركي ويليام مينشل في كتابه

(الأيقونية: الصورة، النص،

الأيديولوجيا: Iconology:

Image, Text, Ideology

لمحاولة تفكيك الحدود الفاصلة

بين الكلمة والصورة، معتبراً أنها

ليست مجرد تمايزات شكلية،

بل انعكاسات لبنى فكرية عميقة

تتجذر في سياقات ثقافية متغيرة،

فهو يرى أن الصورة والنص لا

يعملان ككيانين منفصلين، بل

يتداخلان في علاقة معقدة حيث

تنتهي الدلالة البصرية مع البناء

السردى، مما يجعل الأيقونات

الأدبية أكثر من مجرد رموز

متكررة، بل وسائط فاعلة تعكس

تحولات الفكر وتعيد صياغة

التمثيلات الثقافية.

لذا لا تنحصر الأيقونات الأدبية في بعدها الجمالي أو الرمزي، بل تمتد لتغدو شفرات دلالية تكشف عن التوترات التي تحكم العلاقة بين الفرد والمجتمع، بين الذاكرة والتاريخ، وبين الخطاب والواقع، فالصور الأدبية، بما تحمله من ترميز متغير، لا تعكس الواقع بقدر ما تعيد إنتاجه وفق أنساق دلالية تتبدل بتبدل الأزمنة والسياقات، هذه الرؤية تجد امتدادها في مقاربة البروفيسور الأميركي جورج بي. لاندو في كتابه (صور الأزمة: الأيقونية الأدبية من 1750 إلى الزمن الحاضر، Images of Crisis: Literary Iconology, 1750 to the Present)، حيث يسعى إلى تحليل كيفية تحول الأيقونات الأدبية للأزمات إلى مفاتيح لفهم التحولات الكبرى التي تعصف بالأنساق الفكرية والرمزية، يرى لاندو أن الأيقونات ليست كائنات ثابتة أو كيانات مغلقة على دلالة محددة، بل هي ظواهر متغيرة تخضع لإعادة تشكيل مستمرة بفعل البنية الثقافية والتاريخية التي تتفاعل داخلها.

يتقاطع هذا الطرح مع رؤية مينشل التي ترفض التعامل مع العلاقة بين الصورة والنص بوصفها علاقة انعكاسية، لتؤكد بدلاً من ذلك على كونها علاقة إنتاج متبادل، حيث لا تستدعي الصور في النصوص الأدبية بوصفها علامات مستقرة، بل باعتبارها وحدات دلالية تعيش تحولات دائمة، تفتت وتُعاد صياغتها ضمن آليات السرد وأفق التلقي، بهذا المعنى، تصبح الأيقونات الأدبية أكثر من مجرد استمداعات رمزية، إذ تتحول إلى أدوات لزعة البقنات وإعادة تشكيل الإدراك الجمالي والمعرفي، حيث لا تكفي بثوث التحولات الثقافية، بل تساهم في صناعتها وتأطير مساراتها.

يمثل مفهوم الأيقونية الأدبية في كتاب جورج بي. لاندو محاولة منهجية لاستكشاف الطريقة التي تتجلى بها الأفكار الثقافية والاجتماعية في الأدب والفن عبر الصور والرموز التي تتكرر وتتحول عبر العصور، يرى لاندو أن هذه الأيقونات لا تقتصر على كونها مجرد وسائل تعبيرية، بل إنها تشكل منظومة دلالية معقدة تعكس تحولات الفكر الإنساني، بحيث تصح النصوص الأدبية فضاءً فاعلاً تتفاعل فيه الصور الرمزية مع البنى الاجتماعية والتاريخية التي أنتجتها، لذلك فإن الأيقونات الأدبية ليست مجرد عناصر جمالية، بل هي أدوات أيديولوجية تكشف عن التوترات التي تحكم العلاقة بين الذات والمجتمع، وبين الذاكرة والتاريخ، وبين الخطاب الفني والواقع المادي.

يؤسس لاندو تحليله على افتراض أن الأدب والفن لا يعكسان الواقع بطريقة مباشرة، بل يعيدان تشكيله عبر وسائط رمزية تحمل معاني متغيرة وفقاً للسياق الثقافي الذي تُوظف

فيه، ففي تحليله للصور الأدبية للأزمات، يبين كيف أن بعض الأيقونات التي كانت في الأصل دينية أو ميتولوجية قد خضعت لتحولات دلالية جعلتها تعكس أزمات الحداثة وانهيار اليقينيات الكبرى، حيث يشير، على سبيل المثال، إلى أن رحلة أوليسيس، التي كانت في التراث الكلاسيكي تجسيدا لمفهوم الرحلة البطولية، قد تحولت في الأدب الحديث إلى رمز للضباب والتيه واللايقين، كما هو الحال في أعمال جيمس جويس وصامويل بيكيت، هذا التحول يعكس، وفقاً لاندو، التغير العميق في رؤية الإنسان لموقعه في العالم، حيث لم تعد الرحلة مجرد مسار نحو تحقيق الذات، بل أصبحت تعبيراً عن فقدان المعنى وتشتت الهوية في عالم مشظ.

ينبني المفهوم الذي يقدمه لاندو للأيقونية الأدبية على فكرة أن الرموز لا تظل ثابتة في دلالاتها، بل إنها تتعرض لإعادة تشكيل مستمرة تبعاً للتحولات الثقافية والسياسية، فالعديد من الرموز الدينية في المسيحية أو اليهودية قد فقدت في الأدب الحديث طابعها المقدس وأصبحت علامات تحمل ربما رمزية مختلفة إن لم تكن مناقضة، هذا التغير يبرز في الأدب الذي يعكس أزمة الحداثة وما بعدها، حيث يتعامل مع الرموز التقليدية بطريقة ساخرة أو مفككة، مما يعكس رؤية متشائمة لعلاقة الإنسان بالعالم، لذا فإن لاندو لا يتعامل مع الأيقونات باعتبارها مجرد عناصر شكلية، بل يراها أدوات لاستكشاف بنية الخطاب الثقافي والأنماط السردية التي تسعى إلى إعادة تعريف العلاقة بين الإنسان والتاريخ.

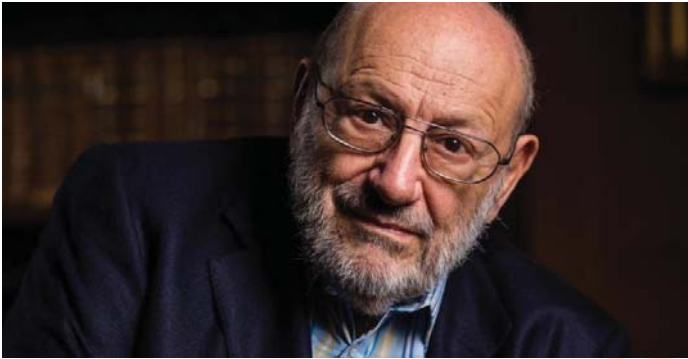
وعلى الرغم من أهمية هذا الرأي، إلا أني أجد أن لاندو يميل إلى تعميم مفهوم الأيقونية الأدبية ليشمل أي صورة رمزية تتكرر في الأدب، مما قد يؤدي إلى تبسيخ المفهوم بحيث يصبح غير محدد بدقة، فبينما يعتبر بعض النقاد أن الأيقونية الأدبية يجب أن تكون صورة ذات استمرارية ثقافية واضحة،

يبدو أن لاندو يتعامل مع أي تحول رمزي باعتباره أيقونة، حتى لو كان هذا التحول مجرد توظيف أسلوبى خاص بهمل معين دون أن يمتلك بعداً ثقافياً متجذراً.

وبالإضافة إلى ذلك فإن اعتماده على التأويل الرمزي قد يجعله أحياناً يتجاهل الأبعاد السردية والبنوية للنصوص التي يحللها، حيث يركز على الدلالة الأيقونية للصورة أكثر من علاقتها بالبنية الكلية للعمل الأدبي، هذا قد يؤدي إلى قراءة تأويلية مفرطة تعزل الرمز عن سياقه النصي وتتعامل معه ككيان مستقل يحمل معانيه الذاتية دون النظر إلى كيفية اندماجه في الخطاب السردى والقوي للنص.

هذه الإشكالية تجد صداها في انتقادات أمبرتو إيكو لمفهوم "التأويل المفرط"، حيث يرى أن تجاوز حدود التأويل قد يؤدي إلى انفصال العلامات عن بنيتها الأصلية، مما يسمح بقراءات تتجاوز النص ذاته وتقتصر على ما يمكن أن يعني أي نص، حيث يؤكد إيكو أن هناك ما أسماه بـ(قصد العمل in-opera) يفرض قيوداً على نطاق التأويل المشروع، بحيث لا يصبح النص مجرد فضاء مفتوح للتلاعب الدلالي، لذا يمكن القول إن مقاربة لاندو قد تنزلق نحو التأويل غير المنضبط، حيث يؤدي التوسع المفرط في التأويل الرمزي إلى فقدان الدقة النقدية وإضعاف العلاقة العضوية بين الرمز وسياقه السردى.

يشكل تحليل لاندو للأيقونية الأدبية مساهمة مهمة في الدراسات الثقافية والنقد الأدبي، حيث يقدم منظوراً يبرز التفاعل بين الرموز الأدبية والتحولات التاريخية التي تشكل دلالاتها، إلا أن هذه المقاربة تظل بحاجة إلى موازنة بين التحليل الرمزي والنظر في البنى السردية، حتى لا ينحصر الفهم في البعد التأويلي الصرف دون الأخذ في الاعتبار العناصر الفنية التي تساهم في بناء الدلالة داخل النصوص الأدبية.



## الحرية والاختيار في الفكر الوجودي

د. طه آل يس

للضرورة، وحينما أسلم نفسي لها أنساها، وبذلك يكون الاختيار الحقيقي عنده هو الشعور بأننا لا نستطيع أن نعمل إلا ما نعمله؛ أو بعبارة أخرى إنني لا أستطيع أن أختار إلا ما أختار، وهذا يعني الحرية لا تلغي القيود والضرورة بل هي دائماً مرتبطة بتلك القيود والالتزامات... وإلى هذا الرأي ذهب هيديكر وباسبر، أما بالنسبة لسارتر فقد بدت الحرية عنده وكأنها مطلقة، لأن الإنسان عنده سيظل حراً حرية مطلقة حتى وهو في أشد المواقف قهراً وجبراً " إنه حتى مقابض الجلاذ لا تعطينا من أن نكون أحراراً " .

وعلى هذا النحو فالإنسان ليس مسؤولاً فقط عما هو عليه بل إنه مسؤول عن الآخرين جميعاً، إنه ليس مسؤولاً بمسؤولية كلية عن وجوده فقط، بل هو مسؤول بمسؤولية كلية عن وجود الآخرين، فأنا لا يمكن لي أن أريد حريتي، من دون أن أريد حرية الآخرين في الوقت نفسه.

أو إدراكه، لأن الوجود ليس شيئاً من الأشياء الجامدة التي يمكنني أن أصل إليها بفكري، بل هو قوة متجددة على الدوام، تتبدى خلال اختياري الحر في طريقي نحو التقدم المتواصل .

لكن هل الحرية عند الوجوديين مطلقة، بمعنى إنها لا تعترف بأي قانون أو إلزام أو جبر؟ نجد عند الوجوديين الكثير من الأقوال التي تبدو في ظاهرها وكأنها مناقضة لمفهوم الحرية عندهم، إذ إنهم يربطون بين الحرية والضرورة، فالحرية المطلقة التي لا تعترض طريقها العقبات حرية خاوية لا معنى لها، ومن هنا ربطوا بين الحرية والضرورة وأنكروا أن يكون هناك تعارض بين الحرية والقانون، لأن الحرية تقترض القانون، فهو الذي ينظمها ويكفل بقائها فلو سلمنا بالحرية المطلقة تماماً لكانت مرادفة للفوضى.

وعلى ذلك ذهب كيركيجارد إلى القول بأنني لا أعرف الحرية في اختياري إلا حينها أسلم نفسي

للفعل؟ يقول كيركيجارد إن "معناه أن الأنا لا بد لها أن تختار بصورة مطلقة، وأن تختار ذاتها طبقاً لما فيها من اللاتناهي والخلود".

كما إننا سنجد فكرة الاختيار هذه في فلسفة سارتر أيضاً، إن سارتر يلج بصورة خاصة على حقيقة إنني إنمنا أصوغ القيم عن طريق اختياري؛ إنني أساساً القيم التي لا أساس لها؛ إذ إنني أنا الذي أضع أساساً لكل شيء، إنني أنا ذاتي بدون أساس، ولكن سارتر يقول لنا: إذا كان الإنسان حراً فهو سيظل كذلك على الدوام... فالحرية تبدو بصورة دائمة لدى سارتر وكأنها تحديد وتناه، كما تبدو لدى ياسبرز وهيدكر، إن الفعل الحر هو دائماً فعل تختار به شيئاً خاصاً. نلاحظ أن الوجود عند الفلاسفة الوجوديين مرتبط ارتباطاً وثيقاً بالفعل الإنساني والعمل الإنساني، والممارسة الفعلية لحرية الإنسان في الاختيار والسلوك وليس مرتبطاً بالتفكير في الوجود، لأنني مهما فكرت في وجودي فإنني لن أصل إلى تعريفه

إن الوجود الحقيقي هو في نظر الوجوديين ميزة لا يمتاز بها سوى الإنسان، لأنه يتطلب الاختيار والحرية، ولأن بعض الناس لا يتمتعون بهذا الاختيار، فلا يكون لهم وجود حقيقي، فالأفراد الذين تقودهم الجماعة، ولا يقومون باختيار حقيقي فإنهم كما يقول "هيديكر" لا يوجدون على الحقيقة، لأن من يوجد حقيقة هو كما يرى سارتر الذي يختار نفسه بكل حرية، وهو الذي يكون نفسه. أعني هو الذي يكون من صنع نفسه، فالوجود إذن مرادف للاختيار، ومن يتوقف عن الاختيار الحر عند مرحلة معينة يتوقف عن الوجود الحقيقي... والتوقف عن الاختيار خيانة للوجود الإنساني.

يحتل الاختيار مكانة بارزة في فلسفة "كيركيجارد" فقد كان عنوان روايته هو "التناوب" إنه لا يُدَّ لنا من الاختيار، والحقيقة إن فكرة الممكن ليست ذات قيمة، إلا لأنها مرتبطة بهذه الفكرة من الاختيار، وبهذه الفكرة من الاختيار في الزمان، ستكون لدينا درجات شتى من الاختيار؛ إذ إن هناك اختياراً سطحيًا وهو ما يدعوه "كيركيجارد" بالمجال الجمالي، وهو مجال المتعة الخالص، بيد أن هناك الاختيار الأخلاقي، والاختيار الديني.

لقد كان "كيركيجارد" يعتقد أن الأمر لا يتعلق باعتبارات موضوعية، مثل الاعتبارات الهيكلية، ولا يتعلق باعتبارات علمية، مثل اعتبارات الفلاسفة الديكارتيين أو الكانتيين، بل إنه يتعلق قبل كل شيء، بأن يكون المرء ذاته، في علاقة مع المطلق، وحتى إذا كان الاختيار الذي تقوم به، يشير علينا بحلول تبدو غريبة عن الأخلاق، أو يفرض علينا هذه الحلول، فإنه ينبغي لنا أن نأخذ هذا الاختيار على عاتقنا، وينبغي لنا أن نمضي إلى ما فوق الأخلاق، من دون أن تكون هناك دلالات موضوعية يمكننا الرجوع إليها، وقد أضاف "كيركيجارد" قائلاً: إن الاختيار لا يمكن على كل حال أن يتم جزافاً فالحرية لا تعني المصادفة ورمي فصوص النرد، وإن خاصية الإنسان هي أن يضطر إلى وضع اختيار حر، فالاختيار حر وقسري في وقت واحد فأنا مضطر إلى أن أختار وما أختار، وأنا لا أختاره في حرية إلا حين أرى أنني لا أستطيع إلا أن أختاره (وذلك مثلاً في لحظة الموت التي يتجه فيها الاختيار إلى الضروري الوحيد)، وينبغي ألا نفهم من هذه العبارات التعسفية المتناقضة في الظاهر أكثر من ذلك من زاويتين متباينتين: فهو اضطراري بمعنى أنه إجباري، وهو حر حيث لا إكراه فيه، فما هو إذن الاضطراري، أو الإلزام المطلق الذي يحدد الاختيار



## لوحات إياد زيني الألوان المائية وتخطيطات الوجوه



وكانه يمنح المرأة العجوز ذلك التأمل المختصر لمعاناة الحياة. فهو ينقل الحياة كونه مشغولاً بالواقع. الوجوه لديه ليست علامة على الواقع فحسب، وليست علامة التجاعيد فقط، بل هي تعطي دافعاً لمعرفة ما يدور في المخيلة من خلال تفاصيل هذه الوجوه التي تعكس معنى المعاناة في الحياة، خاصة وجوه الناس البسطاء الذين تزخر بهم لوحاته، ووجوه الأطفال الذين ترسم ملامح البراءة من جهة وتبه المستقبل من جهة أخرى.

وربما لكونه خطاطاً يتعامل مع الفرشاة والأصباغ لخطّ البياضات واللافتات والإعلانات التي تُنجز على قطع القماش، وكذلك هو موسيقيّ بارع وملحن، يعزف على آلة العود كمن يتقن حرفة التلوين اللحن، فتزیده هذه المواهب سعة في استخدام الألوان المائية. ولهذا فهو يستخدم هذه الألوان لنقل الصورة الواقعية، ولكن من خلال تداخل الحركة التجريبية التي تعطي الملامح الانطباعية بقدر ما تعطي الدلالة التي تبيّن واقعية الصورة مع حركة الفرشاة بانهمارها اللوني المائي،

اللجوء إلى الانطباعية ليس بالأمر السهل مع موجة الفن التشكيلي الحديث، ولهذا نرى لوحات الفنان إياد زيني، مثلاً، تذهب بعيداً في استخدام الألوان المائية من خلال الممازجة بين عنصر الإبداع والتوازن اللوني وبين الخطوط التي تنقل الواقعية، ولكن ليس بطريقة الاستنساخ السوري، خاصة للأمكنة والوجوه. وربما هو من الفنانين القلائل الذين ينفذون وينتجون لوحاتهم من خلال الألوان المائية. ربما لأنه يجيد خلق الصورة ونحتها من خلال الفرشاة التي يغمسها في الماء.

### علي لفتة سعيد

ليس من السهل التعامل مع ما نسبّه الأصباغ المائية. فهي تحتاج إلى فرشاة بوزن ميزان، وإلى يد بمرتبنة شاقول البناء، وإلى مخيِّلة بسعة الخطوط التي ستلونها وتحولها إلى لوحة. وهو الأمر الذي يجعل الكثير من الفنانين يندرجون في رسم اللوحات الانطباعية، كونها تعطي دقة الميزان، وقوة اليد، ومهارة الخطوط.



تخرج عن العاطفة حين يدمج فيها المشاهد العاطفية من خلال نظرات الوجوه التي تنقل السؤال بسكينته وصراعه الهادئ أو الصامت.

كل هذا يعتمد على المقدرة الأسلوبية التي تحتاج إلى لمسات قادرة على معرفة حجم اللون والماء ومقدار ما تحتاجه اللوحة، فينتج خطوطاً غير جامدة، ما يعكس خفةً ونسبائيةً في لوحاته. حتى أنه لا يفغل في الكثير من لوحاته الترابط بين الضوء والظل أو ما يسمى توزيع الإضاءة، لخلق فعل المشاهدة المتعلق بالدراما الجاذبة لهاية اللوحة. ولهذا تميل لوحاته إلى الصفاء أو الشفافية الهادئة غير الباذخة لإضفاء جمالياتها الطبيعية.

#### الأفكار وديناميكية الحركة

ولأنه يبرز الوجوه والطبيعة والأمكنة كمصدر للإهام، فإنه يبرز الكثير من معالم الريف والعودة إلى الجذور. فالعلاقة بين الإنسان العراقي والخضرة تتجلى في السماء والنخيل والطور، وهو ما يعكس جمال البيئة التقليدية. فتأخذ اللوحة إلى الاعتماد على ألوان متناغمة لعكس الطبيعة، سواء تلك التي تعاني من الصراع، أو التي يريد الكشف عن جمالياتها. فهو ما بين بعث السؤال في الوجوه، يرمز إلى الجمال في الوجوه الأخرى.

يركز على توثيق حياة الناس البسطاء، مع التركيز على تفاصيل الملابس التقليدية والتعبيرات الطبيعية. وبالنتيجة يخلق عمقاً بصرياً رائعاً فهو يضيف تفاصيل إلى حركة الفرشاة لرؤية ما هو غير مرئي من الطبيعة، وبالنتيجة تجسد لوحاته الجمال البسيط من أجل التعبير فنياً عن المحيط الاجتماعي الذي يعيش فيه.

يرسم بنظرات هائمة تحمل من الأسئلة أكثر مما تحمل من الإجابات، تاركاً للمتلقي الانغماس في تفكيك وتحليل اللوحة، إن كانت تحمل وجعها الطفولي، أو وجهاً أخذ العمر به إلى طريق الانكسار والتأمل الذي لم ينتج منه جواباً على معاناة وصراع الحياة.

حتى وهو يرسم صوراً للمرأة، لا يرسمها بمعناها الأنثوي بل بمعنى الصراع الذي تعيشه، وكأنه يضع الأسئلة الكثيرة عن معنى تلك الخطوط، حتى لو كانت الصورة لامراً نصف عارية، فالعري هنا سؤال للمجتمع أكثر منه إجابة للوحة. وجه الطفل لديه، وإن كان مبتسماً، يراه المتلقي وكأنه يبحث عن المستقبل أو يشير إلى معاناة الحاضر. ووجه الرجل المسن هو تعبير عن قوة الخطوط من جهة، وقوة نمادي العمر في الاشتغالات العديدة، متقللاً به من اطراف الماء إلى هامشية الحياة التي لم تمنحه سوى التعب والكد.

وكذلك يلجأ الفنان زيني إلى رسم الأمكنة، خاصة الكروبلاتية التي ولد فيها وكانت بيئته الأولى، لنحويل المكان من مجرد رسم خرائطي إلى مجسم لذاكرة تنعم بالفطنة. فالمكان لديه هو دالةً لدليل المعنى، وهو مدلولٌ للحصول على القصيدة الفنية، وإفافةً لما تخلفه الحركة الفرشائية لتكون معبرةً عنها وراء اللوحة. فالمكان معروفٌ لمدينة مثل كربلاء، لكنه يحول اللوحة إلى منظور ما ورائي.

لكن الفنان زيني لا تقتصر لوحاته، وإن كان قد اشتهر بها، على الوجوه والأمكنة، بل تعداها إلى رسم اللوحات المائية بطريقة تجريدية، لكنها أقرب إلى الوضوح الواقعي، كما هي في لوحته "صراع الديكة"، مثلاً. بدلاً من ممارسة صراعها المعروف، جعلها تتصارع مع الكرة، وهو تأويلٌ سياسي وقصدياً تفاعلية ما بين الصراع الذي يكون ضحيته الناس، المعبر عنها بالكرة بين أقدام الديكة. ولهذا نجدته ينتقل في أغلب الأحيان بين الوجوه والأمكنة والحركات التي تؤذيها الأجساد، فضلاً عن الأفكار الأخرى التي لا تخرج عن الواقعية ولا تنغمس في السريالية، مثلاً، أو الفن التشكيلي المعاصر. فلوحاته تسدج وكأنه يريد معانقة الخيال بالواقع عبر سيل الماء الملون. فهو لا يعقّد اللوحة بالتفريب، ولا يرسم بدقة الصورة الفوتوغرافية. ولهذا يتميز بلوحاته التي تحمل طابعاً فنياً فريداً يجمع بين الأصالة والحداثة.

#### الملامح الفنية ولمسات اللوحة

لكل فنان ما يميزه عن الآخر من خلال ملامح الحركة التي تعطيها حركة الفرشاة من جهة، وقوة التفاعل مع الفكرة. فالكتير لديهم أفكار ومخيلة، لكن ليس من السهولة نقلها إلى لوحة فنية معبرة. لكن زيني يعتمد على الشفافية والتداخل اللوني بشكل يوصل فيه إلى درجة الإبداع، كونه يمنح لوحاته عمقاً بصرياً وتداخلات لونية مميزة. ويهتم بالتفاصيل الدقيقة، رغم أن الألوان المائية تسرق هذه الدقة وتحيلها إلى تجمع ألوان، وهو ما نراه في لوحاته التي تتخذ من الأماكن والمشاهد الطبيعية موضوعاً.

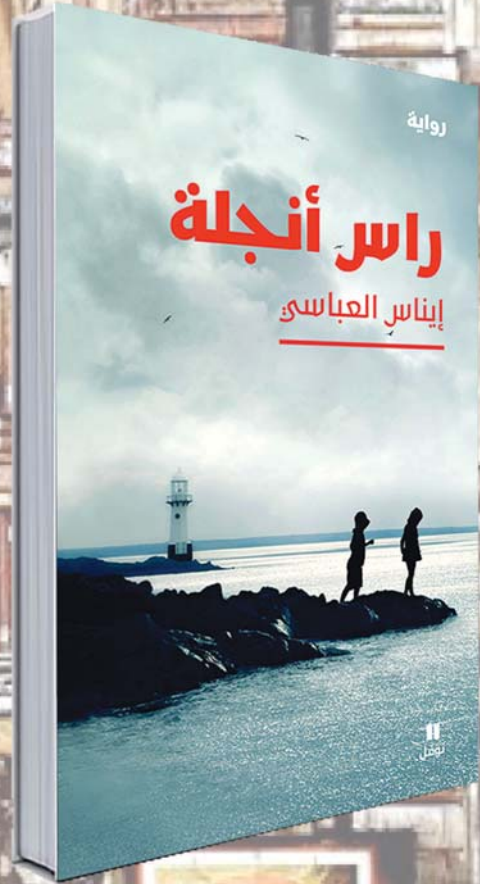
خاصة حين يميل إلى استلهم السوروث ودمجه برؤية معاصرة لها بُعد بصري معروف لدى المتلقي، بما فيها العبارة والأسواق والشخصيات الشعبية. ويجعلها لا



## مراجعة

"رأس أنجلة" رواية عن الهرب المستمر من القدر. الهرب الأول للبطلة ناديا كان عندما فرّت بها أمّها وإخوتها من أبي لا يرحم. هربها الثاني كان بعد استقرارها في بنزرت، حين اقتحم شقّتها ملثمون صوّبوا أسلحتهم نحو صدرها، فلجأت إلى فرنسا، هناك طارد ناديا هاجس الهرب المستمر من زوج فرنسيّ عاشق لها لكنه ما زوم، زجته مشاركته في حرب أفغانستان في نوبات عنف لم تسلم منها. ممّن نهرب بالفعل؟ وممّ؟ وإلى أين؟ وهل من مكان آمن أصلاً على هذه الأرض؟

أخوها نوفل هرب حالماً بالبدايات في إيطاليا لكن البحر غير الرؤوف بالمهاجرين ابتعله. أختها ليندا التي فشلت في الغناء، حلمت بالثراء وابتلعتها المدن البراقة. تدور الرواية حول الواقع المرّ الذي يدفع نحو هجرات غير آمنة، وتُظهر أنّ الغرب ليس دائماً الجنة – الملاجئ من جحيم أزمات الشرق، إذ هو أيضاً غارق بأزماته. كذلك تسلط الضوء على الهجرة غير الشرعية وتاريخ المهاجرين إلى الغرب، عن العنصرية شرقاً وغرباً، واكتشاف الذات والآخر، ولا تخلو من سحر لحظات الطفولة المهمة.



الصباح الثقافي صباح

أحمد عبد الحسين

www.alsabaah.iq

ملحق اسبوعي 16 صفحة

الاربعاء، 26 آذار 2025 العدد 6135 Issue No. Wed. 26 - Mar. 2025